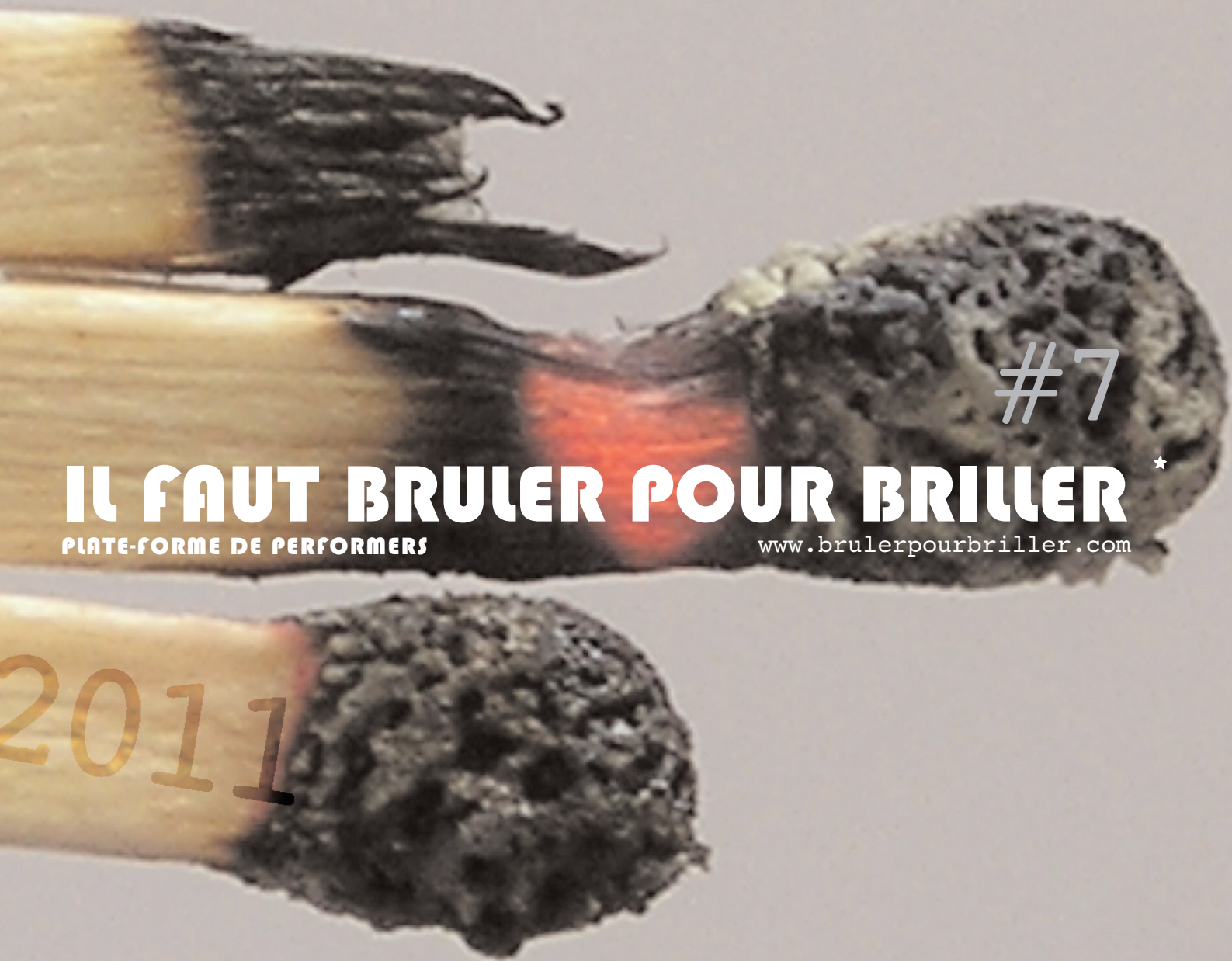


BRUXELLES 27 & 28 AOUT | CAEN 29 & 30 AOUT | BRUXELLES 31 AOUT



#7

IL FAUT BRULER POUR BRILLER*

PLATE-FORME DE PERFORMERS

www.brulerpourbriller.com

2011

* YOU GOT TO BURN TO SHINE - special thanks to John Giorno & Al Dante Editions

Une co-production NAXOS BOBINE & PIMPLEA

Youness Anzane | +33(0)6 17 61 27 59 | youness@naxosbobine.org

www.naxosbobine.org

www.pimplea.com

IL FAUT BRULER POUR BRILLER

le concept

#7

IL FAUT BRULER POUR BRILLER est un point de ralliement et une force de proposition pour les formes impromptues, la performance comme une forme spécifique, à part entière, consciente de ses liens disciplinaires avec la danse et désormais décomplexée de son rapport historique avec les avant-gardes des 70's.

Depuis 2007 **IL FAUT BRULER POUR BRILLER** présente sur de courtes périodes des performances d'artistes de toutes disciplines - danse, arts visuels, musique, video, web artistes, théâtre - pour révéler en temps réel le laboratoire de ce qui constitue le champ de l'art.

Chaque édition repose sur une programmation d'artistes français et étrangers tout en les impliquant dans un processus de *déplacement*.

IL FAUT BRULER POUR BRILLER

BRUXELLES - CAEN - BRUXELLES

#7

Ce nouveau **IL FAUT BRULER POUR BRILLER** inaugure une série d'éditions consacrées au *déplacement*.

En août 2011, un aller-retour (Bruxelles-Caen-Bruxelles) place les performers dans un processus possible de transformation de leur proposition d'une ville à l'autre, par la perméabilité des comportements et l'expérience du voyage.

Une trentaine de performers se prêtent au jeu de ce transport à la recherche de cet interstice entre plusieurs versions d'une performance.

Le véhicule, un autocar affrété pour la circonstance, devient laboratoire mobile, mode de re-création ludique.

IL FAUT BRULER POUR BRILLER

les artistes de l'édition 2011

#7

Yohann Allex	CAEN
Antoine Balibar	PARIS
Laurie Bellanca	BRUXELLES
Ben Benaouisse	GAND
Marie Bernard	CAEN
Jonah Bokaer	NEW-YORK
Diane Busuttil	BERLIN
Marion Carriau	PARIS
Daniel Clifton	NEW-YORK
Matthieu Coulon	CAEN
Florent Delval	BRUXELLES
Sebastian Dicenaire	BRUXELLES
Mélanie Giffard	CAEN
Benoît Izard	PARIS
Jung Ae Kim	PARIS
Laurent Le Bourhis	PARIS
Maud Le Pladec	RENNES
Antonin Ménard	CAEN
Lucia Mendoza	CAEN
Vincent Morelle	CAEN
Felix Matthias Ott	BERLIN
Perle Palombe	PARIS
Sophie Quénon	CAEN
Serge Ricci	PARIS
Emilie Rousset	PARIS
Elise Simonet	PARIS
François Stemmer	PARIS
Youness Anzane	PARIS
Aurélie Mouilhade	PARIS
Phabrice Petitdemange	PARIS
Otso Lähdeoja	BRUXELLES
Aymeric	BRUXELLES

IL FAUT BRULER POUR BRILLER

#7

Youness Anzane, directeur artistique

YOUNESS ANZANE conçoit depuis 1997 plusieurs installations, mêlant performance et arts visuels.

Il réalise *Desperate dancer*, une série de cinq films inspirée de *Phèdre* de Racine. Il écrit pour la danseuse Claudia Flammin un double projet, artistique et pédagogique, sur la notion d'apprentissage, qui donne lieu à Toulouse et dans sa région à la création d'un solo, *Maille à partir*, ainsi qu'à la réalisation d'un documentaire, *Kaspar*.

En tant que conseiller artistique, il travaille avec les metteurs en scène Jean Jourdeuil, Victor Gauthier-Martin, Thomas Gonzales. Il participe au premier *Projet Libéral* de Thomas Ferrand. Il rejoint l'équipe du chorégraphe Christophe Haleb pour le projet interdisciplinaire *Evelyne House of Shame*.

Par ailleurs Youness Anzane s'intéresse aux pratiques culturelles – organisation, production, relations publiques, solidarités de réseaux – et fonde en 1996 *Naxos Bobine*, lieu d'échanges et de recherches artistiques à Paris, qu'il dirige jusqu'en 2009. Il est, dans une logique similaire, et depuis 2006, à l'initiative des plates-formes d'échanges artistiques pour performers **IL FAUT BRULER POUR BRILLER** (six éditions à ce jour, à Paris et sa région, et à NYC). Jean-Marc Adolphe lui propose de le rejoindre en 2010 à la co-organisation de la 5ème édition du *SKITe*, à Caen.

IL FAUT BRULER POUR BRILLER

les partenaires

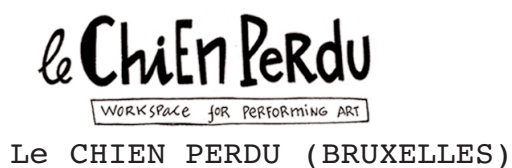
#7



Centre Chorégraphique National de Caen - Basse Normandie



IMEC - Institut Mémoire de l'Édition Contemporaine (CAEN)



IL FAUT BRULER POUR BRILLER

contact

#7

NAXOS BOBINE

135, rue de la roquette - 75011 Paris
www.naxosbobine.org

--

PIMPLEA

installations in-situ, résidences et
performances internationales
www.pimplea.com

--

Youness Anzane

+33 (0)6 17 61 27 59

youness@naxosbobine.org

--

Laurent Le Bourhis

+33 (0)6 17 61 27 59

laurent@naxosbobine.org

--

contact@bruler_pourbriller.com

www.brulerpourbriller.com